I.

Verträge der Kreuzfahrer und Venetianer, in Beziehung auf ihre Eroberungen in den Ländern des griechischen Kaiserthums.

A.

Theilung der Länder *).

1. *Haec est pars terrarum domini Ducis et communis Venetiae:* Civitas Archadiopli [1]), Missini (Mosynopolis), Bulgarifigo, pertinentia Putis [2]) et Nicodemi [3]), civitas Yraclee, pertinentia Challcidos [4]) cum civitate Rodesto [5]) et Panedo cum omnibus, quae sub ipsis, et civitas Adrianopoli cum omnibus, quae sub ipsa, pertinentia Gani [6]), Casali (casalia) Chortocopi [7]), Casalia Chotriki [8]),

*) Nach den Abschriften dieses Vertrags, welche in folgenden Handschriften des k. k. Haus- und Staatsarchivs zu Wien sich befinden: dem Liber albus und dem Liber I und II pactorum. Der von uns mitgetheilte Text ist der im Liber albus enthaltene. Die beiden andern Handschriften sind in den folgenden Varianten mit Lp. 1 und 2, und der von Muratori (zu Andreae Danduli Chronicon, in den Scriptoribus rer. Ital. T. XII. p. 329. 330) nach einem Codex Ambrosianus mitgetheilte Abdruck ist mit M bezeichnet worden. Die in dem Liber II pactorum enthaltene Abschrift stimmt übrigens fast überall mit dem Texte des Liber albus überein.

1) Lp. 1. und M. Archadiopolis. 2) Lp. 1. pertinentiam Piacis. M. pertinentia Pictis. 3) Lp. 1. Meodimi. 4) Lp. 1. Chalkidos, bey M. ausgelassen. 5) Lp. 1. Rodosto. 6) Steht bey M. an einer andern Stelle. 7) Lp. 1. und M. Cortocopi. 8) Lp. 1. Cotriki; M. Corici vel Coltrichi.

Kerisia [1]), Miriofitum, pertinentia Pistafi [2]), pertinentia Brachioli, Casalia de Raulatis et Examili [3]), emborium (emporium) Sagudai [4]), pertinentia Gallipoli Lacu et Lactu [5]), pertinentia de Muntumanis [6]) et Sigopotamo cum omnibus, quae sub ipsis.

2. *Haec est de parte secunda domini nostri Ducis et communis Venetiae:* Provincia Lakedemonie, micra et megali epikepsis [7]), id est, parva et magna pertinentia Kalobrita [8]), Ostrouos [9]), Oreos, Caristos, Antrus (Andros), Egina (Aegina) et Culuris [10]), Zichintus [11]) et Kefalinia [12]), provincia Colonie [13]), Conchilari [14]), Canisia [15]), pertinentia Lopadi [16]), Oprium [17]), Patro [18]) et Methonis [19]) cum omnibus suis scilicet pertinentiis de Brana, pertinentia de Catacozino (Cantacuzeno) [20]), et cum villis Kyre Herinis (Kyrae Irenes) [21]), filiae Imperatoris Kyri Alexii, cum villis de Molineti [22]), de Pantocratora [23]), et de ceteris monasteriorum sive [24]) quibusdam villis, quae sunt in ipsis [25]), scilicet de micra et megali episkepsi i. e. de parva et magna pertinentia Nicopalla (Nicopolis) [26]), cum per-

1) Lp. 1. Kerasia, fehlt bey M. 2) Lp. 1. richtiger Peristaf, M. Peristatus. 3) Lp. 1. Cyamili, M. Examilli. 4) M. von emporium getrennt und Sageedei vel Saguelai. 5) Lp. 1. Lazu et Lactu, M. Lazua et Lactu. 6) Lp. 1. pertinentia demum Timanis, M. de Muntimanis. 7) M. Epicephis, und getrennt von der nachfolgenden dazu gehörigen Erklärung. 8) Lp. 1. Lialobrita, M. Calobries vel Calobrita. 9) M. Ostrones vel Ostrovos. 10) M. Calirus vel Culuris. 11) Z. wird im Liber albus durch ç ausgedrückt. Lp. 1. Zichintus, M. Zacinthus. 12) M. Caephalonia. 13) Lp 1. Collonie, M. Colonis. 14) M. Concilani vel Conchi Latica. 15) Lp. 1. Canisu, M. Cavisia vel Nisia. 16) M. Lapadi. 17) M. Oprium vel Orili. 18) M. Patre. 19) Lp. 1. Medanus. 20) Lp. 1. Catagino, M. de Catacha Gomo. 21) M. Chyre Hermis. Der Liber albus schreibt diesen Namen sowohl als den folgenden Kyros Alexius als Ein Wort: Kyreherinis (Lp. 1. Kircherimis), Kyrialexii. 22) Lp. 1. Moliueti. 23) fehlt bey M.; Lp. 1. Depaniatota. 24) M. sub. 25) M. quae sunt Imperatoris. 26) M. epicepsi, scilicet parva et magna provincia Ricopalla vel Nicopolla.

tinentiis de Arta, de Achello (Achialo) [1]), de Anatolico, de Lesianis [2]) et de ceteris [3]) Archondorum [4]) et Monasteriorum. Provincia Dirachii et Arbani, Conchartolaroto [5]) cum Glavinica [6]), de Bagenetia [7]) provincia, de Gianina (Janina) [8]) provincia, Drinopoli provincia, provincia Achridi [9]), Leucas [10]) et Coripho.

3. *Haec est de prima parte domini Imperatoris:* A porta aurea et Blachernali et occidentali Steno usque ad midiam (micram) [11]) et Agathopoli [12]) similiter, et ab ipsa civitate Vizoi (Bizya) [13]) usque ad Zurlo et Theodoropoli.

4. *Haec est de secunda parte domini Imperatoris:* Provincia Optimati (Thema Optimatum), provincia Nicomidiae, provincia Tharsiae (Tarsi), Plusiadae [14]) et Meta nobis (est) [15]) cum succoriis [16]) et cum omnibus, quae sub ipsis; provincia Peflagoniae (Paphlagoniae) et Nucellarii [17]), provincia Deneasmopii (de Nea Sinopii) [18]) et Pabrei, Mitilini, Limni cum Skiro [19]) et quae [20]) sunt infra Avidum (Abydum), insulae scilicet Priconiso (Procconeso s. Proconeso) [21]) et cetera, Ico [22]), Istrovilla,

1) Lp. 1. Deichello, M. Bohello. 2) Lp. 2. Delesiarus, M. de Lesconis. 3) Lp. 1. de certis. 4) ist von Muratori ausgelassen und die Stelle des Worts als Lücke bezeichnet. Das Wort archondum ist ohne Zweifel mit ἀρχονταρεῖον und ἀρχονταρίκιον (Palast) verwandt. 5) Lp. 1. Concatolaroto, M. cum Cartolaratis. 6) Lp. 1. Claviniza, M. Clominissa vel Clavinissa. 7) Lp. 1. Dehagtnetia, Lp. 2. Debagenatia. M. De Vagnetia. 8) M. De Granina. 9) M. Acridis. 10) Lp. 1. Loutas. 11) M. Michram. 12) M. Agatzopolim. 13) M. Vezei. 14) M. Pulsiadae. 15) Lp. 1. vobis est, das letztere Wort fehlt im Liber albus, Lp. 2. Metauobis et Metanobis. 16) Succorium bedeutet eine Zuckerpflanzung. Lp. 1. Sochoriis, M. cum successibus. 17) Lp. 1. Uucellarii. M. Micellarii. 18) Lp. 1. Deneasinopii. M. Provincia de Nealinopu et Babriti vel Pauriti. 19) M. Limine cum Straer vel Limni cum Schiro. 20) M. aquae 21) M. Praeconiso. 22) Lp. 1. für et cetera, ico, was auch im Liber albus, Lp. 2. und

Samos [1]) et Tinos (Tenos) cum Samandrakio (Samothrace) [2]), provincia de Pilon (Pylon), de Pithion (Pythia), de Keramon [3]), provincia Mallagini [4]), provincia Achirai [5]), provincia Atramitii (Adramyttii) [6]), de Chilariis (Chilaria) [7]) et de Pergamis, provincia Neocastri, provincia Milasi [8]) et Milamedi (Mileti?) [9]), provincia Laodikie [10]) et Meandri, cum pertinentia Sampson (Lampsacus?) et Samakrii (Samachii) [11]), cum Contostephenatis (Contostephanatis) [12]), cum Camizatis [13]) et ceteris atque [14]) Chio.

5. *Haec est de prima parte peregrinorum:* Provincia Macri (Micra) et Megali Brissi [15]), pertinentia Gehenna [16]), civitas Panfili cum omnibus, quae sub ipsa, pertinentia Tuli [17]), civitas Apri cum omnibus, quae sub ipsa; Didymochium (Didymoteichon) cum omnibus, quae sub ipsa; pertinentia de Kipsalis [18]), pertinentia de Garelli, pertinentia de Lobuecho (Lobizo?) [19]), pertinentia de Bira [20]), pertinentia de Macri (Macra) [21]) et Trajanopoli cum casalio de Brachon [22]), pertinentia Scifis et Pagadi [23]) cum omnibus, quae sub ipsa; pertinentia Maditi cum omnibus, quae sub ipsa; Icalotichas [24]) cum omnibus, quae sub ipsa, id est Anafartus [25]), Tinsaccos [26]), Iplagia (Hiplagia), Potamia (Pathmus?) et Aacros [27]) cum omnibus, quae sub

bey Muratori steht: et Centaico, wofür Ramnusius (de bello Constant. Lib. IV. p. 163.) Cetracon setzt. 1) Lp. 1. Istrovillasamos in einem Worte, M. Istrobidatmos. 2) M. Tybos cum Samandrachio. 3) M. Geramon. 4) M. Malagini. 5) M. Achirari. 6) M. Atramini. 7) Lp. 1. Dechliarus, M. de Chilaris. 8) M. Milassi. 9) Lp. 1. Melanidoi. M. Melachmundi. 10) Lp. 1. Laodikis. 11) M. Smacliicum. 12) M. Cogtoste Phanasis. 13) M. Canuzatis. 14) M. absque. 15) Lp. 1. Megalibriffi, M. Megali brisci. 16) M. Geenua. 17) Lp. 1. Culi, M. Tulbi. 18) M. Cypsalis. 19) Lp. 1. Lebuccho. M. Tetucito. 20) M. Hera. 21) M. Macri de Garelli. 22) Lp. 1. Debtacho, M. de Bracho vel Brato. 23) M. Pagandi. 24) M. Ichaloticha. 25) M. Anafartur. 26) Lp. 1. Tuisaccos, M. Tynsatos. 27) Lp. 1. Aatios. M. Acros.

ipsa; pertinentia de Phitoto (Plitotho) [1]), pertinentia de Galanatoni (Glavatone) [2]), Molinoto (Molivoto) [3]), pertinentia de Jalo (Hyalo) castelli [4]), pertinentia Sirolefkri [5]), Catepanikium [6]) de Eno (Aeno) cum apothikis, Catepanikium de Russa cum omnibus, quae sub ipso, et pertinentia de Agrionviario [7]).

6. *De secunda parte peregrinorum:* Provincia Vardarii, provincia Verye (Berrhoeae) [8]) cum cartullaratis Tandobrochubisti, quae et Sthlaniza [9]), pertinentia Girocomioce [10]), pertinentia Platomonas, provincia Moliscii [11]) et Meglenon [12]), provincia Prilapi et Pelagoniae cum Stano, provincia Presepe et Dodecanisus, Orium Larissae [13]), provincia Blachiae [14]) cum personalibus et monasterialibus in ea existentibus; provincia Servion, provincia Castoriae [15]), et provincia de Anoleos [16]).

7. *Pertinentia Imperatricis* [17]), scilicet: Vesla [18]), Fersala [19]) (Pharsala), Domotos [20]), Niuctudua [21]), Almericum, Demetriad [22]), pertinentia Neopaton [23]), provincia

1) Lp. 1. Deplitoto. M. de Phitoro. 2) Lp. 1. Degalauaton, M. de Galavato. 3) Lp. 1. Moliuoto, M. Milinoro. 4) M. de Gallocastelli. 5) Lp. 1 et 2. Sirolefki, M. Sitoleuchi. 6) d. i. der Sprengel eines Katepano oder Statthalters. Lp. 1. Catepamchium und nachher Catepanchium. M. Carepanichiu und nachher Catepanicium. 7) Lp. 1 Agriouiuario. M. Agrionibario. 8) Lp. 1. Veriae. M. Voriae. 9) M. cum cartulatis, tamen..... Clavizza est Panica. Ramnusius (de bello Constant. Lib. IV. p. 168): tam de Brochubisti quam de Flecaniza. Lp. 1. Tamdrobocubisti quae et Sclaniza. 10) Lp. 1. Gyrocomice. M. Giro Comio. 11) Lp. 1. Moliscu, M. Molistis. 12) Lp. 1. Mezclenon. 13) M. Orium Larille. 14) M. Oladriae. 15) M. Castoreae. 16) Lp. 1. Auoleos. M. Aucleos. 17) Muratori hat diese Worte als Name einer Provinz angesehen und Provincia Inperanicis drucken lassen. Die folgende Nachricht ist im Liber albus von einer spätern Hand hinzugefügt worden, und fehlt im Liber pactorum II gänzlich. 18) Lp. 1. Vescena, fehlt bey M. 19) M. Fersalla. 20) M. Doniochos. 21) Lp. 1. Reucitadia; M. Revos, Tadria. 22) Lp. Demetriadha. M. Almericon de Metriadimo. 23) Lp. 1. Meopatron, M. Neopatron.

Velechatiue [1]), pertinentia Petrton (Petrion) [2]), Vicls [3]), Dipotamos [4]), Calacon, Pazi et Vadouisidon [5]) et ortus (hortus) Athenarum [6]) cum pertinentia Megaton [7]).

B.

Confirmatio partitionis per dominum Henricum et per dominum Marinum *).

Noscant omnes tam praesentes quam futuri. Quod nos Henricus, frater domini Imperatoris Constantinopolitani et moderator Imperii, Et Marinus Genus, Venetorum potestas in Romania et totius quartae partis et dimidiae ejusdem imperii dominator: Quod omnem ordinationem, partitionem et examinationem factam per partitores, qui fuerunt constituti per dominum B. (Balduinum), memorati imperii imperatorem, et dominum H. (Henricum) Dandulum, quondam ducem Venetorum, ac dominum Bonifacium, marchionem Montisferrati, ceterosque barones pelegrinos ac omne commune totius exercitus, qui Constantinopolitanum imperium acquisierunt, inrevocabiliter confirmamus. Scilicet in tempore illo, cum dominus imperator per potestatem Venetorum et ejus conscilium (consilium) et per magnates Francigenarum in unum se concordaverint: Quod dominus imperator ad expeditionem et acquisitionem et defensionem imperii procedere debet. Tunc omnes milites

1) Lp. 1. Velechataiae. M. Velicati, mit Angabe einer Lücke. 2) Lp. 1. Petron, M. Penion. 3) Muratori setzt für dieses Wort: videlicet, Lp. 1. Viels. Vielleicht ist die Abkürzung des Liber albus nicht ganz genau von mir copirt worden. 4) M. de Potamo. 5) Lp. 1. Calacum, Pacima et Rodovisidum, M. Calaneo pagii et Raduisedim. 6) Lp. 1. horum Athenarum. M. portus Athenarum. 7) Lp. Megatoii. M. Megaron.

*) Aus dem Liber albus, Handschrift des k. k. österreichischen Haus- und Staatsarchivs zu Wien.

imperii, tam Francigenae quam Veneti, moniti per supra notatum consilium, sequi debent dominum imperatorem in expeditione illa, a Kalenda Junii usque ad festum S. Michaelis primo venturum. Tali vero ordine, quod milites illi, qui propinquiores erunt inimicis, ne forte detrimentum incurrant, nonnisi medietas illorum teneatur sequi dominum imperatorem. Et si graviter ab inimicis fuerint infestati, nemo eorum teneatur accedere ad expeditionem. Et si aliqua principalis persona cum exercitu campestri intraverit imperium, ad destructionem ejusdem imperii faciendam, tunc omnes milites tanto plus moram praedicti termini cum domino imperatore facere debent, quanto eis per supradictum consilium fuerit injunctum. Statutum si quidem fuit quod omnes milites, qui possessionem et feudum habent in imperio, tam de Francigenis, quam de Venetis, hoc totum, quod supra scriptum est, ad observandum firmare debent juramento; dominus vero imperator omnes alias necessarias res et expensas ad defendendum et manutenendum imperium statim omni tempore facere debet. Insuper etiam quidquid eidem domino imperatori per supra dictum consilium fuerit consultum ad defendendum et manutenendum imperium, facere debet. Quia ad hoc perficiendum concessa est ei pars quarta totius imperii Romaniae. Quodsi totum, quod supra dictum est, tam per milites, quam per dominum imperatorem non fuerit observatum, non hac occasione debet dominus imperator aliquem militem exspoliare a possessione sua, nec milites dominum imperatorem; sed coram judicibus, qui tempore illo, tam per Francigenas, quam per Venetos erunt constituti, debet causa ventilari, et secundum quod ipsi judices judicaverint, debet ab utraque parte observari. Dominus si quidem imperator nemini contra justitiam ali-

quo tempore facere debet, et si, quod absit, fecerit, ad admonitionem memorati consilii coram supradictis judicibus in praesentia sua satisfacere debet. Debent namque omnes Veneti, veniendo, stando, eundo et redeundo per totum imperium Romaniae et eorum res esse absque omni contrarietate et absque ulla dactione (datione); omnes etiam possessiones et honorificentiae, quas homines Venetiae habuerint et habuerunt in tempore Graecorum per totum imperium Romaniae, tam cum scripto quam sine scripto, et habent ad praesens et habere contingerint (contigerint), tam in spiritualibus quam temporalibus, firme eis et illibate permaneant. Nullus homo habens güerram cum communi Venetiae debet esse receptus nec morari in imperio, donec ipsa guerra fuerit pacificata.

Confirmamus insuper totum scriptum pacti, quod factum fuit et juratum per memoratum dominum imperatorem, tunc comitem Flandrensem, et dominum ducem Venetorum, et dominum marchionem Montis Ferrati, ceterosque barones cum omni communi exercitus memorati. Dominus imperator haec omnia juramento affirmare debet.

Testes sunt omnium supra scriptorum: Gaufredus, marescalcus imperii, Marinus Geno *), qui fuerunt de supra scriptis partitoribus et examinatoribus, qui haec omnia suprascripta cum aliis partitoribus ordinaverunt.

Actum est hoc Constantinopoli in palatio Blachernarum. Coram his testibus: Johanne Faletro, Johanne Maureceno, Marco Dandulo, Johanne Barastro, Marino Balaresse, et Andrea Danvilino, Venetis; Conone de Betunia, protovestiario, Petro de Brachiolo, Manassi de Insula, majore coco, Macario de Sancta Manuil **), panetario, et Milone Bravano, buticulario, Francigenis.

*) Zeno. **) Makarius von St. Menehoud.

† Ego Nicholaus Tinto, plebanus Sancti Nicholai et notarius, vidi in autenticho, superscriptorum domini Henrici et domini Marini Geno litteris graecis rubeis subscripto, continentibus in eis mense Octubri nonae Indictionis et ipsorum dominorum sigillis, et Gaufredi marescalci ejusdem imperii impresso, testis sum in filia *).

† Ego Constantinus, presbyter et notarius, vidi in authenticum istorum domini Henrici et domini Marini Geno etc.

† Ego Bartholomeus Caput, diaconus et notarius, vidi in authenticum istorum etc.

† Ego Dominicus Superantius, diaconus et notarius, vidi in authenticum super scriptorum domini Henrici et domini Marini Geno literis graecis rubeis etc.

*) Der Ausdruck in filia bezeichnet wahrscheinlich die genaue Prüfung der Urkunde, wie noch jetzt im Italienischen filiera.